

**Des voix:** Bravo!

● (2200)

**L'Orateur suppléant (M. Blaker):** A l'ordre, je vous prie. Comme il est 10 heures, il est de mon devoir, en conformité de l'ordre adopté le vendredi 7 mai 1982, d'interrompre les délibérations et de mettre aux voix, sans autre débat ou amendement, toutes les motions nécessaires pour que nous en terminions avec la deuxième lecture du bill à l'étude.

Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**L'Orateur suppléant (M. Blaker):** Que tous ceux qui sont pour la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**L'Orateur suppléant (M. Blaker):** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**L'Orateur suppléant (M. Blaker):** A mon avis, les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**L'Orateur suppléant (M. Blaker):** Faites venir les députés. (La motion de M. Bussières, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 200)

POUR

Messieurs

Allmand	Chénier	Duquet
Appolloni (M <sup>me</sup> )	Comtois	Erola (M <sup>me</sup> )
Axworthy	Corbin	Ethier
Bachand	Corriveau	Evans
Baker (Gander-Twillingate)	Cosgrove	Ferguson
Beauchamp-Niquet (M <sup>me</sup> )	Côté (M <sup>me</sup> )	Fisher
Berger	Cousineau	Fleming
Blais	Cullen	Fliis
Blaker	Cyr	Foster
Bloomfield	Daudlin	Fox
Bockstael	Dawson	Francis
Bossy	de Corneille	Frith
Breau	Demers	Gauthier
Bujold	Deniger	Gimatiel
Burghardt	Desmarais	Gingras
Bussières	Dingwall	Gourd (Argenteuil-Papineau)
Campbell (M <sup>lle</sup> )	Dion	Gourde
(South West Nova)	Dionne (Chicoutimi)	(Lévis)
Campbell (LaSalle)	Dionne (Northumberland- Miramichi)	Gray
Campbell (Cardigan)	Dubois	Guilbault
	Duclos	Harquail
	Dupont	Henderson
	Dupras	Herbert
		Hervieux-Payette (M <sup>me</sup> )

Hopkins  
Irwin  
Isabelle  
Johnston  
Kaplan  
Kelly  
Killens (M<sup>me</sup>)  
Lachance  
Lajoie  
Lamontagne  
Landers  
Lang  
Laniel  
Lapierre  
Lapointe  
(Charlevoix)  
Lapointe  
(Beauce)  
Leduc  
Lefebvre  
Loiselle  
Lumley

*Pouvoir d'emprunt—Loi*

Messieurs

MacBain  
MacEachen  
Mackasey  
MacLaren  
MacLellan  
Maltais  
Massé  
Masters  
McCauley  
Nicholson  
(M<sup>lle</sup>)  
Olivier  
Ostiguy  
Ouellet  
Parent  
Pelletier  
Penner  
Pepin  
Peterson  
Pinard  
Portelance  
Regan

Reid  
(Kenora-Rainy River)  
Roberts  
Robinson  
(Etobicoke-Lakeshore)  
Rompkey  
Rooney  
Rossi  
Roy  
Savard  
Schroder  
Simmons  
Smith  
Tessier  
Tobin  
Tousignant  
Trudeau  
Turner  
Veillette  
Watson  
Weatherhead  
Whelan—126.

CONTRE

Messieurs

Althouse	Halliday	Mitges
Andre	Hargrave	Munro (Esquimalt-Saanich)
Anguish	Hawkes	Murphy
Baker (Nepean-Carleton)	Heap	Murta
Beatty	Hees	Neil
Benjamin	Hnatyshyn	Nickerson
Blackburn	Howie	Nielsen
Blaikie	Huntington	Oberle
Blenkarn	Jelinek	Ogle
Bradley	Jewett (M <sup>lle</sup> )	Paproski
Cardiff	Keeper	Patterson
Clark (Yellowhead)	Kilgour	Reid (St. Catharines)
Cook	King	Riis
Cooper	Korchinski	Robinson (Burnaby)
Corbett	Kushner	Rose
Crombie	Lambert	Sargeant
Crosbie (Saint-Jean-Ouest)	La Salle	Schellenberger
Crosby (Halifax-Ouest)	Lawrence	Scott (Victoria-Haliburton)
Crouse	Lewis	Siddon
Darling	Lewycky	Skelly
de Jong	MacDonald (M <sup>lle</sup> )	Stevens
Dinsdale	Malone	Stewart
Domme	Manly	Taylor
Ellis	Mayer	Thacker
Epp	Mazankowski	Thomson
Fraser	McCain	Towers
Gamble	McDermid	Vankoughnet
Gass	McGrath	Waddell
Gilchrist	McKnight	Wilson
Greenaway	McLean	Wise
Gurbin	McMillan	Wright
Gustafson	Miller	Young—97.
	Mitchell (M <sup>me</sup> )	